

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 78 (1969)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Rohrpost-Anlagen

sind das geeignete  
Mittel, Ihren Betrieb  
zu rationalisieren

- Bank-Betriebe
- Papier-Industrie
- Textil-Industrie
- Chemische Industrie
- Maschinen-Metall-Industrie
- Elektro-Industrie
- Fahrzeug-Industrie
- Versand-Geschäfte

Wir bauen für jedes Wirtschaftsgebiet die geeignete Anlage von der einfachen Punkt-Punkt-Verbindung bis zur vollautomatischen wählscheibengesteuerten Rohrpost-Anlage

Unverbindliche Beratung und Projektierung durch

**Standard Telephon und Radio AG.**

Zürich, mit Zweigniederlassung in Bern

1702

**MEMMERT**  
**HEINICKE**  
**RUNNE**

Etuves  
Machines à laver  
Centrifuges

Représentant général pour la Suisse:

**Armin Lüdi**      **3000 Berne**  
Hopfenweg 17      Tél. 031 451771

Fabrication et vente de

### cages pour animaux de laboratoire

avec ou sans abreuvoirs automatiques.  
Rayons mobiles pour le rangement rationnel des cages.  
Couveuses et cages d'engraissement en batterie, cages d'exposition.  
Rénovation et modernisation d'anciennes installations.  
Conseils gratuits.

**L. Oppiger fils, 3176 Neuenegg**

Téléphone 031 94 12 12



**Vacances**  
au Foyer d'infirmières

**Beausite**  
de la Croix-Rouge suisse  
à Evilard  
téléphone 032 253 08



Papiermühlestrasse 9, Berne, Tél. 031 423636

installations courant fort et faible  
tableaux de distribution

PROJET ET DIRECTION DES TRAVAUX  
D'INSTALLATIONS CENTRALES  
**DE NEUTRALISATION (300 m<sup>3</sup> PAR JOUR) POUR  
PURIFICATION INDUSTRIELLE DE L'EAU**

## SEILING-EISENBETON S.A. BERNE

Maison spécialisée d'éléments préfabriqués depuis 1910  
Bureau, fabrique, entrepôt: Schwarzenburgstrasse 198  
3097 Liebefeld, Téléphone (031) 5300 19

**Y-Globuline SRK**  
i.m. 16%

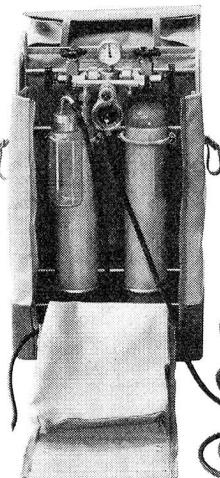
i.v. 6%

**SRKE-CRS**

10 ml GAMMA-GLOBULINE SRK 16% (Humaine)  
100 mg de  $\gamma$ -Globuline par ml. A conserver entre 2-10°C

SERVICE DE TRANSFUSION CRS LABORATOIRE CENTRAL

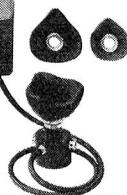
3000 BERNE, WANKDORFSTRASSE 10, TÉL. (031) 41 22 01



**fricar**

**Tout pour la réanimation**

Grand choix d'appareils de respiration et de réanimation:  
réanimateurs à soufflet et à ballon  
réanimateurs d'oxygène automatiques (modèles à encastre, en coffret, en sac d'alpiniste, etc.)  
pompes aspirantes



Matériel de démonstrations et d'exercices pour les instructions de premiers secours:

mannequins d'exercices, grandeur nature, pour la respiration artificielle et le massage externe du cœur

Appareils de démonstration pour les perfusions et les injections

Films de démonstration sur la respiration artificielle et le massage externe du cœur

**Fricar S.A. Zurich**

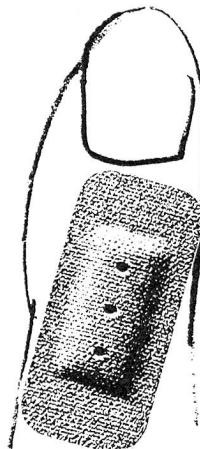
30, Förrlibuckstrasse  
8031 Zurich, Tél. 051 42 86 12

**fricar**

Pensez-y,  
pour panser vite

# Derma Plast

Pansement rapide



ARTI GRAFICHE

## GIÀ VELADINI & CO

LUGANO Besso, 42

Telefono 091 2 75 55 - 2 75 56 - 2 30 71

CCP 69 - 58

Ha il reparto più importante del Cantone  
in offset litografia, cartonaggi  
scatolificio e tutti i lavori del ramo

Clichés + Photolithos

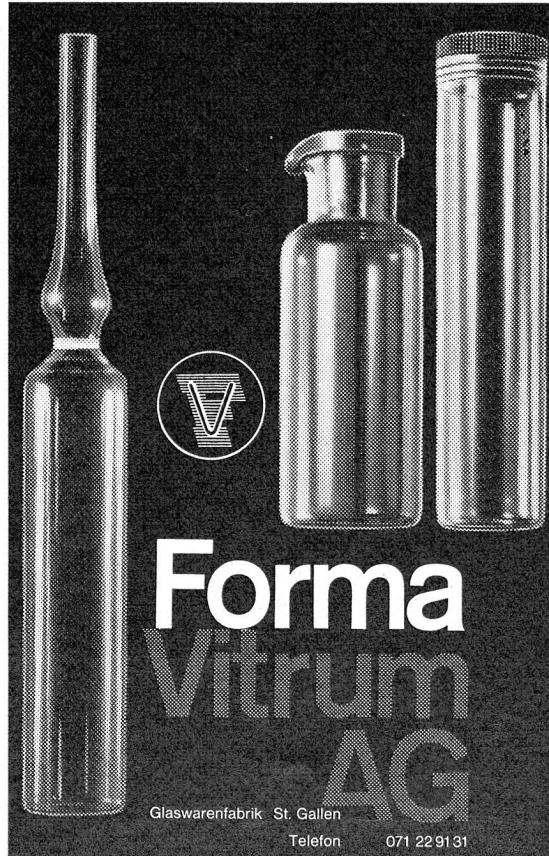
Photogravure Bienna SA  
2500 Bienne Tél. 032 2 40 27



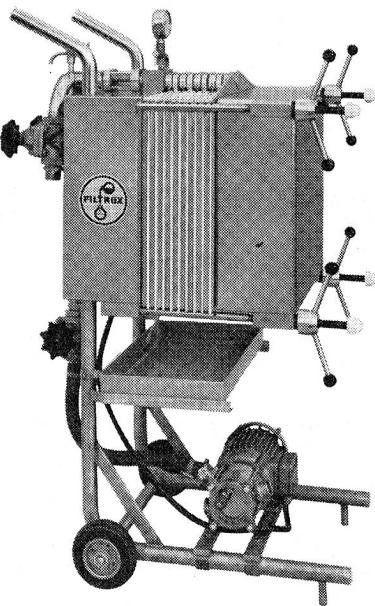
**PHOTO—  
GRAVURE  
BIENNA**

**Forma  
VITRUM  
AG**

Glaswarenfabrik St. Gallen  
Telefon 071 229131

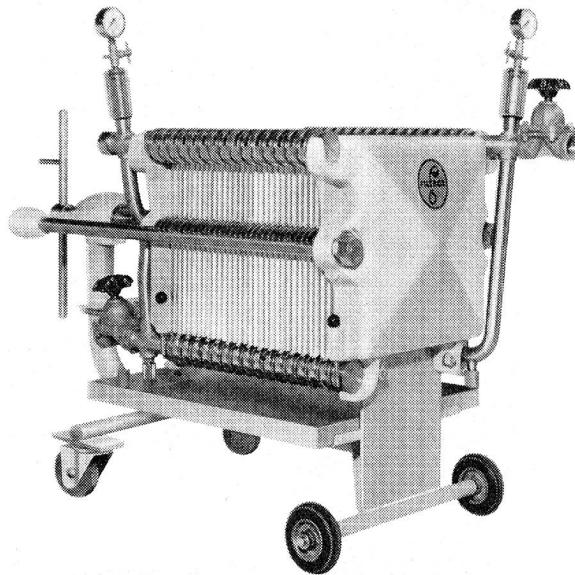


ECONOM — le petit filtre FILTROX à plaques 40/40 cm. Eléments filtrants en acier inoxydable ou en plastique. Bâti court ou long en acier inoxydable ou normale 37.11. Maniable et mobile, nettoyage simple, poids minimum, surface filtrante 0,28 — 2,0 m<sup>2</sup>.

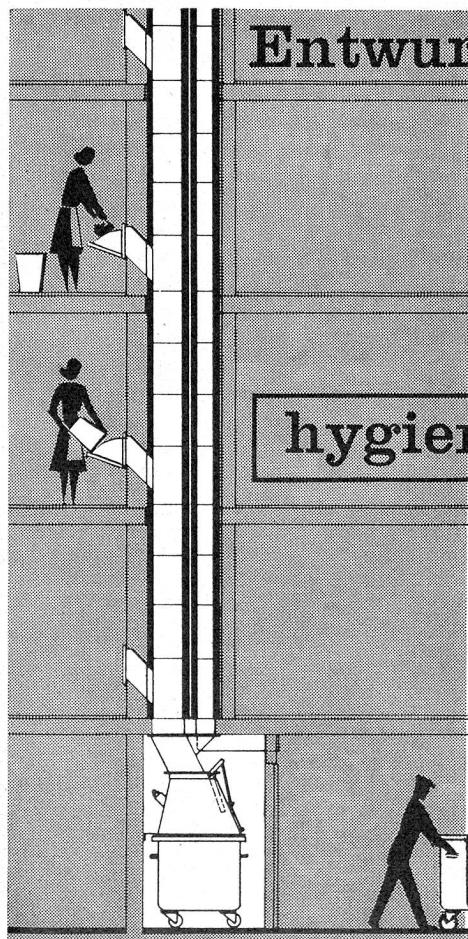


ETS FILTROX SA 9001 ST - GALL

Pour de sévères exigences! VARIOX 40/40 cm — le filtre à plaques filtrantes ou alluvionnables de conception extensible. Surfaces de contact avec les liquides en acier inoxydable ou en plastique. Bâti déplaçable, court, moyen ou long. Nettoyage simple. VARIOX résout vos difficultés.



ETABLISSEMENT FILTROX SA ST.GALL



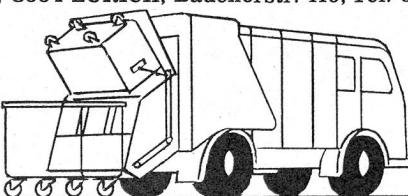
## Entwurf, Planung und Erstellung kompletter Kehrichtabwurfanlagen mit indirekter Entlüftung

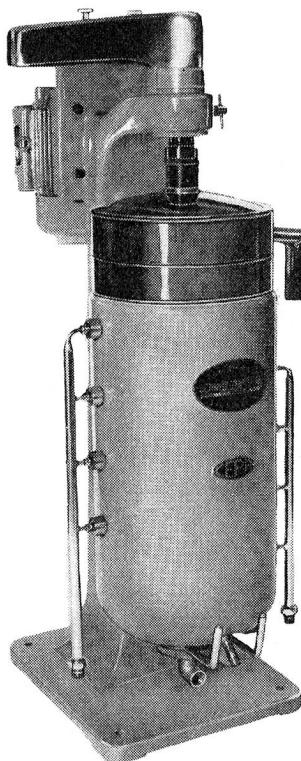
hygienisch und feuersicher

durch

# Ochsner

J. OCHSNER & CIE. AG. 8004 ZÜRICH, Badenerstr. 119, Tel. 051 27 00 77





### Human-Blut-Zentrifugen

zur kontinuierlichen Alkoholfaktion der Plasma-Eiweisse, Gamma-Globulin und Plasma-Protein-Fraktionierung. Mit Isoliermantel, Kupferschlange für Kühlsole und explosionsgeschützte Motoren.

14 000 bis 20 000 U/min = 17 670 g

**Carl Padberg**  
Zentrifugenbau  
GmbH 763 Lahr

### USIFROID

Procédés RIEUTORD

9, rue Moreau-Vauthier - 92 - BOULOGNE (FRANCE)  
Tél. 605 64-25

### Appareils de lyophilisation Gefriertrocknungsapparate

Quelques références de Centres de Transfusion Sanguine

- Centre National de PARIS (9 postes) - 7 Centres Régionaux Français (11 postes)
- Centres de BONN - SARREBRUCK - DAKAR - LE CAIRE - ATHÈNES - HELSINKI - ARMÉE BELGE (2 postes) - U.R.S.S. (40 postes) - ROUMANIE (10 postes) - BULGARIE (8 postes) - HONGRIE (7 postes)
- Instituts Sérothérapeutiques de: COPENHAGUE (5 postes) - ZAGREB (4 postes) - SAO PAULO (2 postes)
- Centres de Transfusion de la CROIX-ROUGE de BERNE (3 postes) - WURZBURG (1 poste) BRUXELLES (3 postes)
- Centre de Transfusion de NEW YORK

**Pompes pour tous les usages en toutes grandeurs**  
**Pompes centrifuges à haute pression**  
**Pompes centrifuges à basse pression**  
**Groupes moto-pompes pour matières fécales et eaux chargées**

**Groupes automatiques de distribution d'eau pour usages domestiques**  
**Pompes immergées**

# Pompes Bieri

**Pompes Bieri SA**  
3110 Munsingen  
Téléphone 031 92 05 05

**Service pour toute la Suisse**





Nous développons et construisons  
des installations téléphoniques  
des installations de recherche de  
personnes, optiques et sans fil  
des signaux lumineux pour hôpitaux  
des appareils de reproduction de la musique  
des installations d'intercommunication, etc.

**TELEPHONIE SA**

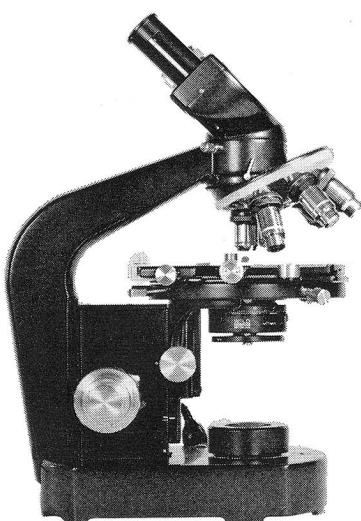
Fabrique à Soleure

**Autophon SA**

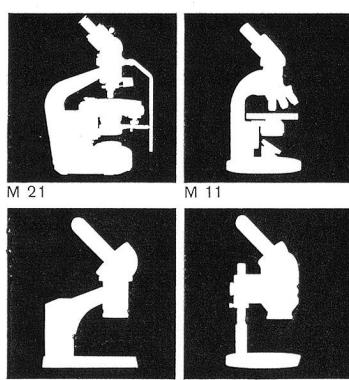
Bureau Zurich 051 36 73 30  
Bureau St-Gall 071 23 35 33  
Bureau Bâle 061 34 85 85  
Bureau Berne 031 25 44 44  
Bureau Lucerne 041 44 84 55

**Téléphonie SA**

Bureau Lausanne 021 23 86 86  
Bureau Sion 027 25 75 75  
Bureau Genève 022 42 43 50



**Microscopes modernes équipés de systèmes optiques puissants**

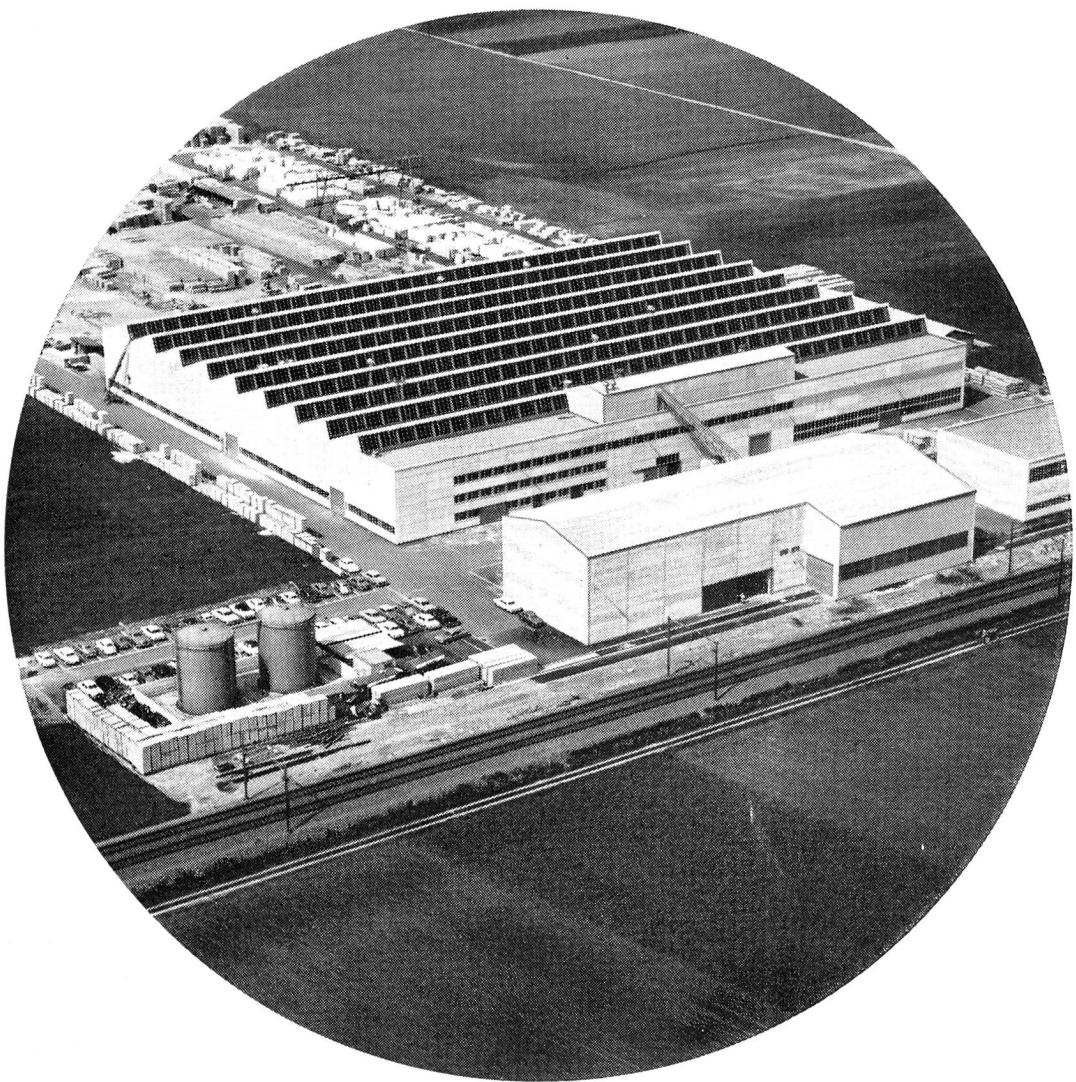


La supériorité de nos calculs d'optique et une haute précision dans le sertissage donnent à l'image microscopique un contraste et une clarté incomparable. Les microscopes Wild présentent d'étonnantes possibilités d'applications et une gamme considérable d'accessoires interchangeables.

M 20 Microscope de travail et de recherche  
M 21 Microscope polarisant  
M 11 Microscope de voyage et de travaux pratiques  
M 4 et M 5 Microscopes stéréoscopiques

Offres et prospectus détaillés sur demande,  
par

**WILD**  
HEERBRUGG



### **Nous fabriquons**

Plots-creux de 15, 20, 25, 30 cm d'épaisseur. Hourdis de 12, 15, 18, 21, 24 cm d'épaisseur  
Plaques isolantes de 3, 4, 5, 6, 8 cm d'épaisseur. Plaques pour parois extérieures:  
Petits formats: Eléments verticaux 10, 12 cm d'épaisseur. Eléments horizontaux  
10, 12 cm d'épaisseur  
Grands formats: Eléments verticaux 14, 16, 18 cm d'épaisseur. Eléments horizontaux  
14, 16, 18 cm d'épaisseur  
Plaques pour parois de séparation de 7, 9, 10 cm d'épaisseur  
Plaques de plafond 9 cm d'épaisseur  
Plaques de toiture: Petits formats: 8, 10, 12, 14 cm d'épaisseur  
Grands formats: 16, 18, 20 cm d'épaisseur  
Plaques spéciales pour Shed 4 cm d'épaisseur (avec isolation supplémentaire)  
Plaques pour planchers de combles 6 cm d'épaisseur avec revêtement  
au mortier de ciment

# Durisol

Durisol Villmergen S.A., Bureau de Lausanne: Ch. de la Joliette 4 (1er étage)  
1000 Lausanne 13 (Tél. 021/27 74 24)